

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 3676

[C - 2012/00638]

25 OKTOBER 2012. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het Algemeen Nood- en Interventieplan van de Gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op artikel 2^{ter} van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, ingevoegd bij de wet van 28 maart 2003;

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen;

Overwegende het Algemeen Nood- en Interventieplan, voorgelegd door de Gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen,

Besluit :

Enig artikel. Het Algemeen Nood- en Interventieplan van de Gouverneur van de provincie Oost-Vlaanderen wordt goedgekeurd vanaf de inwerkingtreding van dit besluit.

Brussel, 25 oktober 2012.

Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 3676

[C - 2012/00638]

25 OCTOBRE 2012. — Arrêté ministériel portant approbation du Plan général d'Urgence et d'Intervention du Gouverneur de la province de Flandre orientale

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'article 2^{ter} de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, inséré par la loi du 28 mars 2003;

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile;

Vu l'arrêté royal du 16 février 2006 relatif aux plans d'urgence et d'intervention;

Considérant le Plan général d'Urgence et d'Intervention, soumis par le Gouverneur de la province de Flandre orientale,

Arrête :

Article unique. Le Plan général d'Urgence et d'Intervention du Gouverneur de la province de Flandre orientale est approuvé à compter de l'entrée en vigueur de cet arrêté.

Bruxelles, le 25 octobre 2012.

Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 3677

[C - 2012/00654]

8 NOVEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot bepaling van de procedure van de raadpleging van het publiek over bepaalde ontwerpen van provinciale bijzondere nood- en interventieplannen

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 21 juni 1999 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken, artikel 17, § 3, ingevoegd bij het samenwerkingsakkoord van 1 juni 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 mei 2009 betreffende de nood- en interventieplannen aangaande de afvalvoorzieningen van winningsindustrieën, artikel 5;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 27 februari 2012;

Gelet op het advies 51.900/2 van de Raad van State, gegeven op 23 augustus 2012, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o « minister » : de Minister van Binnenlandse Zaken;

2^o « koninklijk besluit NIP » : het koninklijk besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen;

3^o « BNIP » : het bijzonder nood- en interventieplan bedoeld in artikel 2^{ter}, § 3, van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming en het extern noodplan bedoeld in artikel 17 van het samenwerkingsakkoord van 21 juni 1999 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken;

4^o « gouverneur » : de gouverneur die de auteur is van het ontwerp van BNIP dat ter raadpleging wordt voorgelegd;

5^o « publiek » : één of meer natuurlijke personen of rechtspersonen;

6^o « betrokken publiek » : het publiek, op het grondgebied van de provincie van de gouverneur, dat zich in de noodplanningszone bevindt, zoals bedoeld in artikel 24, § 2, van het koninklijk besluit NIP, bepaald voor het gelokaliseerd risico waarop dit BNIP betrekking heeft.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 3677

[C - 2012/00654]

8 NOVEMBRE 2012. — Arrêté ministériel fixant la procédure de consultation du public sur certains projets de plans particuliers d'urgence et d'intervention provinciaux

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'accord de coopération du 21 juin 1999 entre l'Etat fédéral, les Régions flamande et wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses, l'article 17, § 3, inséré par l'accord de coopération du 1^{er} juin 2006;

Vu l'arrêté royal du 10 mai 2009 relatif aux plans particuliers d'urgence et d'intervention concernant les installations de gestion de déchets de l'industrie extractive, l'article 5;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 février 2012;

Vu l'avis 51.900/2 du Conseil d'Etat, donné le 23 août 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

1^o « ministre » : le Ministre de l'Intérieur;

2^o « arrêté royal PUI » : l'arrêté royal du 16 février 2006 relatif aux plans d'urgence et d'intervention;

3^o « PPUI » : le plan particulier d'urgence et d'intervention visé à l'article 2^{ter}, § 3, de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile et le plan d'urgence externe visé à l'article 17 de l'accord de coopération du 21 juin 1999 entre l'Etat fédéral, les Régions flamande et wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses;

4^o « gouverneur » : le gouverneur qui est l'auteur du projet de PPUI soumis à la consultation;

5^o « public » : une ou plusieurs personnes physiques ou morales;

6^o « public concerné » : le public, situé sur le territoire de la province du gouverneur, qui se trouve dans la zone de planification d'urgence visée à l'article 24, § 2, de l'arrêté royal PUI, définie pour le risque localisé concerné par ledit PPUI.

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op de ontwerpen van provinciale BNIP's die werden opgesteld in toepassing van :

1° artikel 17 van het samenwerkingsakkoord van 21 juni 1999 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken;

2° artikel 4 van het koninklijk besluit van 10 mei 2009 betreffende de nood- en interventieplannen aangaande de afvalvoorzieningen van winningsindustrieën.

Art. 3. § 1. De gouverneur legt het ontwerp van BNIP voor raadpleging voor aan het betrokken publiek alvorens dit laatste ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de Minister, overeenkomstig artikel 32 van het koninklijk besluit NIP.

§ 2. De gouverneur oordeelt of bepaalde gegevens uit het ontwerp van BNIP aan de raadpleging onttrokken moeten worden.

Indien gegevens onttrokken worden aan de raadpleging, maakt het ontwerp van BNIP hiervan melding.

Art. 4. § 1. De gouverneur kondigt de raadpleging minstens vijftien dagen voor de aanvang ervan aan, door een aankondiging in minstens een publicatie die gratis wordt verspreid aan het betrokken publiek en op de website van de gouverneur of, bij gebrek daaraan, op die van de betrokken provincie.

§ 2. De aankondiging bevat minstens de informatie opgenomen in het model van aankondiging, opgenomen als bijlage 1 van dit besluit.

Art. 5. De raadpleging duurt dertig dagen en wordt opgeschort tussen 15 juli en 15 augustus.

Art. 6. De ontwerpen van BNIP worden enkel ter plaatse geconsulteerd.

Art. 7. § 1. Het publiek dat het ontwerp van BNIP heeft geconsulteerd, kan zijn opmerkingen en adviezen met betrekking tot dit plan formuleren.

§ 2. De opmerkingen en adviezen worden binnen de onderzoekstermijn bedoeld in artikel 5 aan de gouverneur gericht door middel van het modelformulier in bijlage 2 van dit besluit per post of via elektronische weg naar de coördinaten die op de aankondiging en op het formulier worden vermeld, of door persoonlijke overhandiging aan de betrokken dienst.

Art. 8. § 1. De gouverneur neemt de geformuleerde opmerkingen en adviezen in overweging en evalueert het gevolg dat eraan kan worden gegeven.

Hij past desgevallend het BNIP aan, alvorens het wordt goedgekeurd door de Minister.

§ 2. Het BNIP dat ter goedkeuring wordt overgemaakt aan de Minister vermeldt de organisatie van de raadpleging van het publiek.

§ 3. Le gouverneur stelt een verslag op dat bevat :

1° een verduidelijking van de manier waarop de raadpleging van het publiek heeft plaatsgevonden;

2° een overzicht van de geformuleerde bemerkingen en adviezen met vermelding van het gevolg dat eraan werd gegeven, aangevuld met een beknopte motivering als de bemerkingen of adviezen niet werden gevolgd.

Het verslag wordt op de website van de gouverneur of, bij gebrek daaraan, op die van de betrokken provincie verspreid, ten laatste 60 dagen na de goedkeuring van het BNIP door de Minister.

Brussel, 8 november 2012.

Mevr. J. MILQUET

Art. 2. Le présent arrêté s'applique aux projets de PPUI provinciaux élaborés en application de :

1° l'article 17 de l'accord de coopération du 21 juin 1999 entre l'Etat fédéral, les Régions flamande et wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses;

2° l'article 4 de l'arrêté royal du 10 mai 2009 relatif aux plans particuliers d'urgence et d'intervention concernant les installations de gestion de déchets de l'industrie extractive.

Art. 3. § 1^{er}. Le gouverneur soumet à la consultation du public concerné le projet de PPUI avant son approbation par le Ministre en application de l'article 32 de l'arrêté royal PUI.

§ 2. Le gouverneur détermine les données du projet de PPUI qui sont soustraites à la consultation en raison de leur caractère confidentiel.

Si des données sont soustraites à la consultation, le projet de PPUI en fait mention.

Art. 4. § 1^{er}. Le gouverneur annonce la consultation au minimum quinze jours avant son début, par un avis inséré au minimum dans une publication distribuée gratuitement à l'ensemble du public concerné et sur le site web du gouverneur ou, à défaut, sur celui de la province concernée.

§ 2. L'avis comporte au minimum les informations reprises dans le modèle d'avis figurant à l'annexe 1 du présent arrêté.

Art. 5. La consultation dure trente jours et est suspendue entre le 15 juillet et le 15 août.

Art. 6. Les projets de PPUI sont uniquement consultables sur place.

Art. 7. § 1^{er}. Le public qui a consulté le projet de PPUI peut formuler des observations et avis sur ce plan.

§ 2. Les observations et avis sont adressés au gouverneur dans le délai d'enquête visé à l'article 5 au moyen du modèle de formulaire figurant en annexe 2 du présent arrêté par voie postale ou par voie électronique aux coordonnées figurant dans l'avis de publication et reprises sur ce formulaire, ou par remise en mains propres au service concerné.

Art. 8. § 1^{er}. Le gouverneur prend en considération les observations et avis exprimés lors de la consultation et évalue la suite à y donner.

Il adapte le cas échéant le PPUI en conséquence avant que ce plan soit approuvé par le Ministre.

§ 2. Le PPUI qui est soumis à l'approbation du Ministre fait mention de la tenue de la consultation du public.

§ 3. Le gouverneur dresse un rapport comportant :

1° une explication sur la manière dont la consultation a eu lieu;

2° un relevé des observations et avis exprimés mentionnant la suite qui y a été donnée, accompagné d'une motivation succincte lorsque ces observations et avis n'ont pas été suivis.

Le rapport est diffusé sur le site web du gouverneur ou, à défaut, sur celui de la province concernée, au maximum 60 jours après l'approbation du PPUI par le Ministre.

Bruxelles, le 8 novembre 2012.

Mme J. MILQUET

Bijlage 1 - Aankondiging van publieksraadpleging

Gouverneur van de provincie van
Ontwerp van bijzonder nood- en interventieplan voorgelegd ter raadpleging van het publiek :
Betrokken risico en lokalisatie :
De onderstaande vertrouwelijke gegevens worden aan de consultatie onttrokken :
Betrokken publiek (1) :
Plaats(en) en uren (2) waar het ontwerp kan worden geconsulteerd : <i>Het ontwerp van het bijzonder nood- en interventieplan wordt enkel ter plaatse geconsulteerd.</i>
Periode van raadpleging van het publiek (dertig dagen) : Van Tot
Opmerkingen en meningen : Eventuele opmerkingen en adviezen met betrekking tot het ontwerp van bijzonder nood- en interventieplan dienen te worden overgemaakt aan de Dienst Noodplanning van de Gouverneur : <ul style="list-style-type: none"> • Ten laatste op • Via het formulier verkregen bij de raadpleging • Door middel van persoonlijke overhandiging van het formulier op de plaats(en) van de raadpleging Of via elektronische post op het volgende adres : Of via schriftelijke post op het volgende adres :
Plaats, datum en handtekening van de gouverneur

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van 8 november 2012 tot bepaling van de procedure van de raadpleging van het publiek over bepaalde ontwerpen van provinciale bijzondere nood- en interventieplannen.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. J. MILQUET

Nota's

(1) Verduidelijken van de gemeenten, wijken of straten, in overeenkomst met de noodplanningszone.

(2) Op afspraak, indien van toepassing. In dit geval is het aangewezen om de mogelijkheden tot het maken van een afspraak te vermelden

Bijlage 2 - Formulier voor de mededeling van opmerkingen en adviezen met betrekking tot het ontwerp van bijzonder nood- en interventieplan dat ter raadpleging aan het publiek werd voorgelegd

Naam en voornaam (of vennootschapsnaam) (1)
Adres
Geconsulteerd ontwerp van het bijzonder nood- en interventieplan (BNIP) :
Formulier over te maken, via persoonlijke overhandiging de plaats van raadpleging, via schriftelijke of elektronische post aan de Dienst Noodplanning van de Gouverneur van de provincie Postadres : Elektronisch adres :

Pagina Ontwerp BNIP	Hoofdstuk ontwerp BNIP	Opmerkingen / adviezen

Indien aanvullende bladzijden nodig zijn, worden deze aan het huidige formulier gehecht, met vermelding van de datum en de handtekening van de opsteller.

Datum,
Handtekening van de opsteller,

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van 8 november 2012 tot bepaling van de procedure van de raadpleging van het publiek over bepaalde ontwerpen van provinciale bijzondere nood- en interventieplannen.
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Er wordt geen rekening gehouden met anonieme adviezen.

Annexe 1^{re} - Avis de consultation du public

Gouverneur de la province de
Projet de plan particulier d'urgence et d'intervention soumis à la consultation du public :
Risque concerné et localisation :
Les données confidentielles suivantes sont soustraites à la consultation :
Public concerné (1) :
Lieu(x) et heures (2) auxquels le projet peut être consulté : <i>Le projet de plan d'urgence et d'intervention est uniquement consultable sur place.</i>
Période de consultation du public (30 jours) : Du Au
Observations et avis : Les éventuels observations et avis sur le projet de plan particulier d'urgence et d'intervention sont transmis au Service de planification d'urgence du Gouverneur : Au plus tard le Au moyen du formulaire remis lors de la consultation Par remise en mains propres du formulaire sur les lieux de la consultation Ou par courrier électronique à l'adresse suivante : Ou par voie postale à l'adresse suivante :
Lieu, date et signature du gouverneur

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 8 novembre 2012 fixant la procédure de consultation du public sur certains projets de plans particuliers d'urgence et d'intervention provinciaux.

La Ministre de l'Intérieur,

Mme J. MILQUET

Notes

(1) Préciser les communes, quartiers ou rues, selon la zone de planification d'urgence.

(2) Le cas échéant sur rendez-vous. Dans ce cas, il convient d'indiquer les modalités de la prise de rendez-vous.

Annexe 2 - Formulaire pour la communication d’observations et d’avis sur un projet de plan particulier d’urgence et d’intervention soumis à la consultation du public

Nom et prénom (ou dénomination sociale) (1)
Adresse
Projet de plan particulier d’urgence et d’intervention (PPUI) consulté :
Formulaire à transmettre, par remise en mains propres sur les lieux de la consultation, voie postale ou courrier électronique au Service de planification d’urgence du Gouverneur de la province de
Adresse postale :
Adresse électronique :

<i>Page projet PPUI</i>	<i>Chapitre projet PPUI</i>	<i>Observations/Avis</i>

Si des pages complémentaires sont nécessaires, elles sont agrafées au présent formulaire, avec la date et la signature de l’auteur.

Date,

Signature de l’auteur,

Vu pour être annexé à l’arrêté ministériel du 8 novembre 2012 fixant la procédure de consultation du public sur certains projets de plans particuliers d’urgence et d’intervention provinciaux.

La Ministre de l’Intérieur,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Les avis anonymes ne seront pas pris en compte.